

交換留学生寮 FAQ FAQ for the exchange students' dormitories

◆交換留学生寮の申込み

◆Application for exchange students' dormitories

Q1 : 早稲田大学の交換留学生寮への申込方法を教えてください。

プログラム受入決定後、レジデンスセンター、もしくはあなたの大学の担当者より電子メールにてHousing Questionnaire ガイドライン(HQ)を送付します。HQガイドラインを受領したら、期限内に指定されたURLから回答してください。

受入決定のタイミングについては、以下をご確認ください。

<https://www.waseda.jp/inst/cie/en/exchange/application>

Q1 : Please let me know how to apply for the dorms for exchange students.

After you are accepted as an exchange student, the Residence Life Center (RLC) or a person in charge at your University will send you a Guideline of Housing Questionnaire (HQ). After you receive the Guideline of HQ, please access a web form from the URL on the Guideline of HQ and answer the questions by the deadline. As for the timing of notification of acceptance, please refer to the following website.

<https://www.waseda.jp/inst/cie/en/exchange/application>

Q2 : 正規生ですが、交換留学生寮に申し込むことはできますか？

交換留学生専用寮のため、お申し込みいただけません。

Q2 : I am a regular student. Can I apply for the exchange students' dormitories?

As the dormitories are exclusively for exchange students, regular students cannot apply.

Q3 : 交換留学生寮はいくつありますか？

早稲田大学留学生寮（早大寮）、早稲田奉仕園（奉仕園）、西早稲田留学生寮（西早稲田寮）の3つがあります。部屋の備品や寮費などの基本情報は以下URLよりご確認ください。

https://www.waseda.jp/inst/rlc/student_dormitory/exchange/

Q3 : How many dormitories for exchange students does Waseda University have?

Waseda University operates three dorms for exchange students: Waseda University International Student House (Sodai-ryo), Waseda Hoshien (Hoshien), and Nishi-Waseda International Student House (Nishi-Waseda). You can find general information, including the furnishings and the fees, at the following URL.

https://www.waseda.jp/inst/rlc/en/student_dormitory/exchange/

Q4 : 寮や部屋は選べますか？

寮は選択可能ですが、部屋は選べません。また割り当て後の寮や部屋の変更はできません。

Q4 : Can I choose a dormitory?

You can choose a dormitory, but not a specific room. Also, you are not allowed to change the dormitory or room after the assignment.

Q5 : 申込みをすれば、必ず寮に入れますか？

交換留学生の増加に伴い、希望者全員に部屋を割り当てるのが難しく保証はできません。キャンセル待ちは受け付けておりません。

Q5 : Am I guaranteed a room if I apply for the dormitories?

Due to the increase in the number of exchange students, please understand it is difficult to allocate rooms for all applicants and can not be guaranteed. Waitlists are not accepted.

Q6 : 最初はアパート等を探して入居する予定ですが、後から寮に申し込めますか？

途中入寮はできません。入寮申込みはプログラム開始前のみとなります。

Q6 : I am planning to stay at an apartment first. Will I be able to apply for a room in the dormitory afterwards?

No, you can not enter a dormitory during the course of the program. You may apply for a place in a dormitory only before the program begins.

Q7 : 最初は寮に住んで、後でアパートやシェアハウス等に転居することはできますか？

契約期間は入寮日から最終在籍日に合わせた退寮日までとなり、原則途中解約はできません。やむを得ず契約期間の途中で寮を退寮する場合は、1.5ヵ月分（45日分）の寮費相当の早期退寮違約金が発生します。

Q7 : Is it possible to move to another accommodation (e.g. apartment, shared house) after staying at the university's dormitory?

No, in principle, you may not cancel in the middle of the contract period. Based on the program enrollment, the designated contract period is set from the move-in date to the move-out date. If you need to move out during the contract for any reason, you must pay 1.5 months (45 days) of the rent as a penalty fee.

◆交換留学生寮以外の住居について

◆Housing other than exchange students' dormitories

Q8 : 交換留学生寮ではないところに住みたいのですが、どうすればいいですか？

アパートおよびホームステイを希望する場合は、以下Q9とQ10をご確認ください。

「早稲田大学直営寮（国際学生寮WISH、東伏見学生寮）」は正規生専用寮のため、交換留学生からの申込みは受け付けていません。

Q8 : I would like to live in an accommodation other than dormitories for exchange students.

If you are interested in living in an apartment or homestay, please find Q9 and Q10.

Exchange students are not eligible to apply for 'Waseda International Student House (WISH)' or 'Higashi-Fushimi Student Dormitory' as those are only for regular students of Waseda.

Q9 : アパートに住みたいのですが、どうすればいいですか？

早稲田大学プロパティマネジメントにお問い合わせください。

<https://waseda-housingsupport.com/>

Q9 : I would like to live in an apartment.

Please contact Waseda University Property Management.

<https://waseda-housingsupport.com/>

Q10 : ホームステイを希望しているのですが、どうすればいいですか？

株式会社早稲田大学アカデミックソリューションにお問い合わせください。

<https://www.w-as.jp/international/homestay/>

Q10 : I would like to homestay.

Please contact Waseda University Academic Solutions Corporation.

<https://www.w-as.jp/international/homestay/english.html>

Q11 : ルームメイトを探しているのですが、同じタイミングで来日する交換留学生を紹介してもらえますか？

個人情報になりますので、紹介はできません。

Q11 : I'm looking for a roommate. Would that be possible to get any information about other exchange students coming to Waseda at the same time?

Personal information is highly confidential. We are afraid that we will not provide any personal data of students coming to Waseda.

◆交換留学生寮の詳細について

◆Details of the exchange students' dormitories

Q12 : 寮の住所を教えてください。

郵送の際には、「部屋番号」と「氏名」を必ず下記住所に追記してください。

早稲田大学留学生寮（早大寮） Waseda University International Student House (Sodai- ryo)

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-8-35

2-8-35 Nishi Waseda Shinjuku-ku, Tokyo, 169-0051

早稲田奉仕園 Waseda Hoshien

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-3-1

2-3-1 Nishi Waseda Shinjuku-ku, Tokyo, 169-0051

早稲田大学西早稲田留学生寮

Waseda University Nishi Waseda International Student House

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-14-21
2-14-21 Nishi Waseda Shinjuku-ku, Tokyo, 169-0051

Q12 : What is the address of the dormitory?

To use the address as your mailing address, please ensure that you will state the address with your '**Name**' and '**Room number**'.

早稲田大学留学生寮（早大寮） Waseda University International Student House (Sodai- ryo)

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-8-35
2-8-35 Nishi Waseda Shinjuku-ku, Tokyo, 169-0051

早稲田奉仕園 Waseda Hoshien

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-3-1
2-3-1 Nishi Waseda Shinjuku-ku, Tokyo, 169-0051

早稲田大学西早稲田留学生寮

Waseda University Nishi Waseda International Student House

〒169-0051 東京都新宿区西早稲田2-14-21
2-14-21 Nishi Waseda Shinjuku-ku, Tokyo, 169-0051

Q13 : 荷物を事前に寮へ送ってもいいですか？

荷物を送る際は、入寮日当日またはそれ以降に着くように手配してください。また、着払いや関税がかかる荷物は受け取ることができません。

Q13 : Can I send my luggage before I arrive at the dormitory?

When you send your luggage/package, please ensure it will arrive on or after your arrival date. Note that a dormitory manager cannot receive any luggage/package coming COD (Cash On Delivery)/that needs paying customs.

Q14 : 寮の規則はありますか？

寮生が必ず守らなければならない寮則があります。寮則に違反した際には、退寮いただく場合があります。

寮則は以下より「交換留学生寮規則」を参照ください。

https://www.waseda.jp/inst/rlc/student_dormitory/exchange/

Q14 : Are there any rules for the dormitories?

There are rules all residents must abide by. In case you violate the rules, you could be ordered to leave the dormitory. Please check the dorm rules from the following URL.

https://www.waseda.jp/inst/rlc/en/student_dormitory/exchange/

Q15 : 家族や友達を寮に招いたり、泊めたりしてもいいですか？

セキュリティ上、寮則により一切禁止されています。また他の交換留学生寮に住む学生を寮へ入れることも禁止です。この禁止行為が発覚した際には、退寮処分となります。

※家族はビジターとして寮内30分以内の見学が可能です。

Q15: Can I invite my family members or friends to my room or have them stay in my room overnight?

Due to the security reason, the dormitory rules prohibit all of the above. Letting students who reside at other exchange student dormitories in is also prohibited. Please be fully aware that the violation will result in expulsion from the dormitory.

※Family members of residents can visit the dormitory within 30 minutes as a visitor.

Q16 : 門限はありますか？

門限はありません。ただし、深夜に帰宅する場合は、他の寮生や近所の迷惑にならないようにしてください。

Q16 : Is there a curfew?

No. However, please be careful when you return to the dorm late at night so that you will not bother your neighbors or other students staying in the dormitory.

Q17 : 寝具はありますか？

レンタルの寝具一式（ベッドパッド、シーツ、掛布団、枕、枕カバー）を各部屋に用意していますので、自分で準備して持ってくる必要はありません。入寮時に費用をお支払いいただきます。また、早大寮および西早稲田寮はレンタル品のため退寮時に必ず一式を返却してください。勝手に持ち帰ったり、処分したりしないでください。奉仕園のリネン（シーツ・カバー類）は購入品です。

Q17 : Is bedding kit provided?

A bed sheet, a duvet, a pillow, and a pillowcase are provided in your room. You do not need to bring them. The fee will be charged in the first invoice. At Sodai-ryo and Nishi-Waseda, those bedding kit must returned when moving out. Please do not take them with you or dispose of them. At Hoshien, you will buy the kit.

Q18 : インターネットは使えますか？

いずれの寮でもWi-Fiを利用することができます。居室、ラウンジまたはキッチンで利用可能です。尚、寮内のインターネット回線はベストエフォート型のサービスであり、オンライン授業環境を保証するものではありません。授業受講にも利用できますが、対面で受講する場合と同等の接続安定性・速度は保証しません。キャンパス内にはオンライン授業環境が整った場所がありますので、必要に応じてご利用ください。また、試験・面接など非常に重要な場面での本インターネット回線利用は各自の責任で行ってください。

Q18 : Can I use the Internet?

Wi-Fi is provided in all of the dormitories. You can use Wi-Fi in your room, lounge, and kitchen. Please note that internet access in the dormitory is not guaranteed as a necessary internet learning environment for online courses as this is a best-effort delivery service shared in the dormitory. You can use internet access when taking online courses, but the network does not guarantee the same quality of stable connectivity/speed as that when taking in-person courses. If necessary, please take online courses on campus because each campus provides a good learning environment for online courses. Also, you are responsible to use internet access, especially on crucial occasions such as exams or job interviews.

Q19：食事は付いていますか？

付いていません。各自でご用意ください。寮周辺にはスーパーマーケットや飲食店などたくさんあります。なお、自炊する場合は、共用キッチンを利用することも可能です。

Q19：Are meals provided?

No. You need to prepare your own meals. There are supermarkets and many restaurants around the dormitory. You can use a common kitchen in the dormitory.

Q20：共有キッチンに食器や調理器具はありますか？

共用で利用できる食器・調理器具があります。利用後は必ず各自で片づけるようにしてください。
※奉仕園には共用の食器がありません。

Q20: Are cooking tools or cutlery provided in a common kitchen?

Communal cooking tools, cutlery and dishes are available in a common kitchen. Please make sure to clean them up after use.

※Hoshien does not provide communal cooking tools or cutlery.

Q21：お酒は飲めますか？タバコはどこで吸えますか？

日本の法律では20歳未満の方の喫煙・飲酒、たばこやお酒の購入は禁止となっています。
各寮におけるルールは以下の通りです。詳しくは寮管理人もしくはRA(Resident Assistant)までご確認ください。

早大寮： 飲酒 居室と共用部（食堂）で飲酒可。大人数での/騒がしい飲酒は禁止。
 喫煙 敷地内を含む全館禁煙。喫煙スペースなし。

奉仕園： 飲酒 居室で飲酒可。
 喫煙 寮指定の喫煙場所のみ。（1号館外）

西早稲田寮： 飲酒 居室でのみ飲酒可。共用部での飲酒は禁止。
 喫煙 寮指定の喫煙場所のみ。（1階ランドリー奥）

Q21: Can I drink alcohol in the dormitory? Where can I smoke?

Smoking, drinking, or buying tobacco/alcohol under the age of 20 is prohibited by Japanese Law. For details, please check with the dormitory manager or RA (Resident Assistant).

Sodai-ryo: Alcohol - Drinking is allowed in private rooms and dining rooms, but drinking in a large group and/or with a lot of noise is prohibited.
 Tobacco - There is no space for smoking. Smoking is prohibited in all areas.

Hoshien: Alcohol - Drinking is allowed in a private room.
 Tobacco - There is a designated space for smoking.

Nishi-Waseda: Alcohol - Drinking is allowed in a private room only. Drinking alcohol in common areas is prohibited.
 Tobacco - There is a designated space for smoking.

Q22 : 駐車場はありますか？

自転車駐輪場はありますが、交換留学生が使用できる駐車場はありません。奉仕園のみ有料にて駐輪場にバイクを駐車することができます。

Q22 : Is there a parking in the dormitories?

Each dormitory has a bicycle parking lot, but there is no parking lot for car for students. Only at Waseda Hoshien, you can park your motorcycle in the bicycle parking lot with the fee charged.

◆支払いについて

◆Payment

Q23: 各寮の寮費支払方法と支払スケジュールを教えてください。

以下ウェブサイトより、ご確認ください。

https://www.waseda.jp/inst/rlc/student_dormitory/exchange/

Q23: Please let me know how to make a monthly payment and a payment schedule.

Please refer to the link below.

https://www.waseda.jp/inst/rlc/en/student_dormitory/exchange/

Q24: デポジットはいつ返金してもらえますか？（奉仕園・西早稲田寮のみ）

退寮前に部屋チェックをし、何も問題がなければ退寮日までに返金します。部屋をチェックした際、破損等があった場合は、デポジットより差し引きます。

Q24: When will I get my deposit returned? (This applies only to Hoshien and Nishi-Waseda)

A dorm manager/staff will check your room before you leave. If there is no problem, we will return the deposit to you by the day you leave the dormitory. If we find any damage(s) to your room during the check, we will deduct from your deposit the amount that corresponds to the actual cash value of the damage(s) incurred.

Q25 : 退寮する月の寮費等支払いはどのように計算されますか？

退寮日当日を含む日割り計算となります。詳細については、寮によって異なりますので、各寮の担当者にお問い合わせください。

※提出された「退寮届」記載の日を基に計算しますので、一旦提出された退寮日は変更できません。

Q25 : How is the rent for the month of moving out of the dormitory calculated?

The rent for the month of entering or moving out of the dormitory is calculated by dividing the monthly rent by 30 days (rounding up numbers below zero) and multiplying by the actual days of residence including your moving-out date. For details, please ask your dormitory manager.

※Since it is calculated based on the moving-out date in the 'notice of moving out', you are not

allowed to withdraw the notice once submitted.

◆入寮について

◆Moving into the dormitory

Q26 : 入寮日はいつですか？

HQガイドラインに記載していますので、そちらをご確認ください。

※土日祝日は寮管理業務が休みのため、入寮はできません。また、入寮日以前の入寮もできません。

Q26 : When is the move-in day?

Please check the Guidelines of HQ.

※You may not move into the dormitory on Saturday, Sunday, and National holidays since the management of each dormitory is off. In addition, you may not move into the dormitory before the first move-in day for any reason.

Q27 : オリエンテーションはいつですか？

寮のオリエンテーションは入寮日以降に実施、もしくは事前にオンラインで視聴となります。

受入学部・研究科のオリエンテーション、留学センター（CIE）のオリエンテーション実施詳細は各担当者に確認してください。

Q27 : When are the orientations held?

Orientation for the dormitory will be held upon/after the arrival, or you will be requested to look online beforehand.

For the departmental guidance, please check the 'Pre-departure information' and 'Orientation schedule' that should be sent from the Center of International Education (CIE) or the hosting department.

Q28 : 入寮契約書に記載されている「連帯保証人」とは何ですか？

日本で部屋を借りるときには、「連帯保証人」が必要となります。連帯保証人は、貸主（オーナー）に対し、借主（借りた本人）と同じ義務を負います。たとえば借主が家賃を払えなくなった場合や部屋を出るときに修理費用を払えない場合、貸主は連帯保証人に対して支払請求をすることができます。一般的には、不払い等のトラブルが起きない限り、貸主から連帯保証人に連絡をすることはありません。日本人の学生の多くは、自分の親に保証人になってもらっています。本学の交換留学生寮の契約書においては、日本国外在住者を連帯保証人にすることが可能です。

Q28 : What is a 'joint guarantor'?

"Guarantor system" is a Japanese culture-specific feature when renting housing. A joint guarantor is a person who is close to you and can co-sign the contract to be jointly responsible for liabilities that you would have to the lessor (Waseda). This is just an example, but this means that the lessor could legally seek payment for rent from the guarantor and not the resident. Generally, however, the lessor does not contact the guarantor unless the resident does not pay rent, moves out without notice, causes trouble with neighbors, or causes other serious problems. Japanese students usually ask their parents or siblings to become their

guarantors. As for the Agreement on entering our university's dormitories for international students, a person who is residing outside Japan can be your joint guarantor.

◆退寮について

◆Moving-out from the dormitory

Q29 : 最終退寮日はいつですか？

授業予備期間終了後の週の平日となります。留学期間における最終在籍日ではありませんので、ご注意ください。
現在決まっている先の日程は以下の通りです。

- ★ 2023 年度秋学期終了後退寮される方
2024年2月8日（木）※全学生
- ★ 2024年度春学期終了後退寮される方
2024年8月6日（火）※国際教養学部、日本語教育研究センターおよびGLFP学生
2024年8月7日（水）※上記以外の全交換留学生
2024年8月8日（木）※ダブルディグリープログラム学生
- ★ 2024 年度秋学期終了後退寮される方
2025 年 2 月 7 日(金) ※全学生
- ★ 2025 年度春学期終了後退寮される方
2025 年 8 月 6 日(水) ※国際教養学部、日本語教育研究センターおよび GLFP 学生
2025 年 8 月 7 日(木) ※上記以外の留学プログラム

Q29 : When is the deadline for moving out?

This is the weekday of the week after the end of the preliminary teaching period. Please note that this is not the last day of enrolment in the study period. The dates currently fixed for the destination are as follows.

- ★ For students who will move out after fall semester, AY 2023
February 8th (Thu), 2024 *All students
- ★ For students who will move out after spring semester, AY 2024
August 6th (Tue), 2024 *SILS, JLP, GLFP students
August 7th (Wed), 2024 *All exchange students excluding SILS, JLP and GLFP students
August 8th (Thu), 2024 *Double Degree Program students
- ★ For students who will move out after fall semester, AY 2024
February 7th (Fri), 2025 *All students
- ★ For students who will move out after spring semester, AY 2025
August 6th (Wed), 2025 *SILS, JLP, GLFP students
August 7th (Thu), 2025 *All exchange students excluding SILS, JLP and GLFP students

Q30 : 退寮届の提出方法を教えてください。

留学生寮を退寮する際は、必ず退寮日の1か月前までに、「退寮届」をレジデンスセンター所定のWeb フォーム経由（西早稲田寮の場合は早稲田大学プロパティマネジメントが指定する方法で）で提出し、正確な退寮日を知らせる必要があります。また、一度提出した退寮届は撤回することができません。

※Webフォーム公開前に、退寮届を提出したい場合は、レジデンスセンター（西早稲田寮の場合は早稲田プロパテ

イマネジメント) までメールでお問い合わせください。

※土日祝日は寮管理人が休みにつき、退寮対応ができないため、退寮日は平日のみとなります。

Q30 : Let me know how to submit the notice of moving out.

The resident shall submit a notice of moving out by using the designated web form (In the case of Nishi-Waseda, it is designated by Waseda University Property Management Corp.) one (1) month prior to the expected date of departure. You may not withdraw the notice of moving out once submitted

※If you would like to submit it before the online form is ready, please email us. (Waseda University Property Management Corp. in the case of Nishi-Waseda) for inquiry.

※You may not move out of the dormitory on Saturdays, Sundays, and National holidays since the management of each dorm is off.

Q31 : 退寮後、荷物や郵便物を預かってもらえますか？

退寮後の荷物および郵便物の預かりは一切できません。郵便物は差出人に返送します。

Q31 : Can I temporarily leave my luggage with the dormitory after I move out?

No, we can not look after your luggage after you move out. Also, we will return mails to senders after you move out.

以上